

# FAR



## CAF23F G

# MANUEL D'INSTRUCTIONS

Nous vous remercions d'avoir choisi la qualité FAR. Ce produit a été créé par notre équipe de professionnels et selon la réglementation européenne. Pour une meilleure utilisation de votre nouvel appareil, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel d'instructions et de le conserver pour toute référence ultérieure.

## TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES.....	FR-2
APERÇU DE L'APPAREIL.....	FR-7
AVANT LA PREMIERE UTILISATION.....	FR-7
PREPARATION DU CAFE.....	FR-8
NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	FR-10
DETARTRAGE.....	FR-11
CONSEILS POUR PREPARER UN CAFE SAVOUREUX.....	FR-12
SPECIFICATIONS TECHNIQUES.....	FR-13
SAV - GARANTIE.....	FR-13
ENLEVEMENT DES APPAREILS MENAGERS USAGES.....	FR-14

## CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Il faut respecter les consignes de sécurité de base suivantes avant l'utilisation de cet appareil électrique :

1. Lisez toutes les instructions.
2. Vérifiez que le voltage indiqué sur l'appareil correspond à la tension de votre secteur.
3. N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche d'alimentation est endommagé(e) ou en présence de tout autre défaut. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le distributeur ou un professionnel de qualification similaire.
4. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les poignées et les bords prévus à cet effet.
5. Ne plongez pas l'appareil, le câble ou la fiche d'alimentation dans l'eau ou dans d'autres liquides afin d'éviter le risque de blessures, de choc électrique ou d'incendie.
6. Retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant avant de nettoyer l'appareil ou si vous ne l'utilisez plus. Laissez toujours l'appareil refroidir avant de retirer ou remettre en place des composants ou de le nettoyer.
7. L'utilisation d'accessoires est déconseillée par le fabricant. Elle pourrait entraîner un incendie, un choc électrique et/ou des blessures.
8. La verseuse a été spécialement conçue pour cet appareil. Ne la placez jamais sur une plaque

de cuisson.

9. Ne nettoyez pas la verseuse avec de la paille de fer, des substances abrasives ou d'autres produits de nettoyage agressifs.

10. Assurez-vous que le câble d'alimentation ne pende pas du bord de la table ou du plan de travail et n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.

11. Ne placez pas la cafetière sur des surfaces chaudes ou à proximité d'une flamme afin de prévenir tout dommage.

12. Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant. Ne tirez jamais au niveau du câble d'alimentation pour débrancher la fiche de la prise, tirez au niveau de la fiche.

13. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné et entreposez-le en lieu sec.

14. Lorsqu'ils sont à proximité de l'appareil, les enfants doivent rester sous surveillance.

15. Veillez à ne pas vous brûler avec la vapeur.

16. Pour éteindre l'appareil, actionnez le bouton marche/arrêt et débranchez la fiche d'alimentation.

17. N'utilisez jamais l'appareil sans eau.

18. N'utilisez pas l'appareil en cas de fissures visibles sur la verseuse. Notez que la verseuse est uniquement destinée à être utilisée avec cet appareil et qu'elle est particulièrement fragile.

19. N'utilisez pas la verseuse si elle présente des fissures ou si la poignée est desserrée ou fortement usée.
20. Ne retirez pas le couvercle pendant le processus de percolation. Cela pourrait entraîner des brûlures.
21. Certains composants chauffent pendant l'utilisation. Ne les touchez pas avec les mains, et utilisez toujours les poignées.
22. Ne laissez jamais la verseuse vide sur la plaque chauffante. Cela pourrait provoquer l'apparition de fissures.
23. Ne placez pas la verseuse chaude sur des surfaces chaudes ou froides.
24. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, s'ils sont surveillés, s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils ont conscience des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont 8 ans ou plus et s'ils sont surveillés. Tenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
25. Les appareils peuvent être utilisés par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées, si elles ont reçu les instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si

elles ont conscience des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

26. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :

- des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
- des fermes ;
- l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
- des environnements du type chambres d'hôtes.

27. N'utilisez pas l'appareil en extérieur.

28. L'appareil ne doit pas être immergé.

29. MISE EN GARDE : Risque de blessures en cas de mauvaise utilisation.

30. La surface de l'élément chauffant présente une chaleur résiduelle après utilisation.

31. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

32. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

33. La cafetière ne doit pas être placée à l'intérieur d'un meuble lorsqu'elle est en cours d'utilisation.

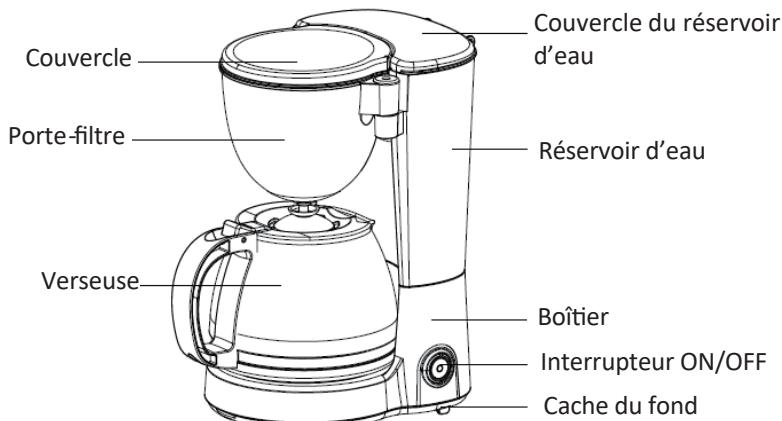
34. MISE EN GARDE : Ne pas utiliser l'appareil

si la surface est fissurée.

35. En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, référez-vous à la section « NETTOYAGE ET ENTRETIEN ».

36. Conservez ce mode d'emploi.

## APERÇU DE L'APPAREIL



## AVANT LA PREMIERE UTILISATION

Vérifiez que tous les composants sont présents et que l'appareil n'est pas endommagé. Versez de l'eau fraîche jusqu'au niveau maximum et faites chauffer l'appareil plusieurs fois comme décrit ci-dessous, mais sans café, puis jetez l'eau. Nettoyez soigneusement toutes les pièces amovibles à l'eau chaude.

## PREPARATION DU CAFE

- 1.Ouvrez le couvercle du réservoir et remplissez le réservoir d'eau froide du robinet. Ne dépassiez pas le niveau d'eau maximum indiqué.
- 2.Faites pivoter le support du porte-filtre vers l'extérieur et installez le porte-filtre sur celui-ci. Placez à présent un filtre en papier dans le porte-filtre et assurez-vous que tout est bien en place.
- 3.Versez du café moulu dans le filtre papier. Pour une tasse de café, une cuillère à café rase est normalement suffisante, mais vous pouvez adapter la quantité à votre goût personnel. Refermez le support du porte-filtre. Lorsque celui-ci est bien remis en place, un clic se fait entendre.
- 4.Placez la verseuse bien droite sur la plaque chauffante.
- 5.Branchez la fiche d'alimentation dans une prise de courant.
- 6.Appuyez sur l'interrupteur vers le bas. Le voyant s'allume, la préparation est en cours.  
Remarque : en cours de préparation, vous pouvez retirer la verseuse de la cafetière pendant 30 secondes maximum, le temps de vous servir.  
L'écoulement de la cafetière s'arrête alors automatiquement. Au-delà de 30 secondes, le porte-filtre déborde.
- 7.Une minute après l'arrêt de l'écoulement du café, vous pouvez prendre la verseuse et vous servir du café.

Remarque : La quantité de café obtenue est inférieure à la quantité d'eau versée dans le réservoir, car le marc de café absorbe une petite quantité d'eau. Ne touchez PAS le couvercle, la plaque chauffante ou des composants similaires tant que la cafetière est en cours d'utilisation, car ceux-ci sont très chauds.

8.Si vous ne voulez pas servir le café immédiatement après la préparation, vous pouvez laisser l'interrupteur actionné et maintenir le café au chaud sur la plaque chauffante pendant 30 minutes maximum. La cafetière s'éteint automatiquement au bout de 40 minutes. Pour un goût optimal du café, l'idéal est de le servir immédiatement après la préparation.

9. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, éteignez-le systématiquement et débranchez la fiche d'alimentation.

Remarque : pour prévenir le risque de brûlures, soyez prudent lorsque vous versez le café fraîchement préparé, celui-ci étant très chaud.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ATTENTION : débranchez toujours la fiche d'alimentation et laissez la plaque chauffante refroidir avant de la nettoyer. Ne plongez pas la cafetière ou le câble d'alimentation dans l'eau ou dans d'autres liquides lors du nettoyage.

1. Nettoyez tous les composants après chaque utilisation avec de l'eau chaude savonneuse.
2. Essuyez les surfaces extérieures de l'appareil avec un chiffon doux humide et éliminez les taches éventuelles.
3. Pendant la préparation, des gouttes d'eau peuvent se former dans la partie supérieure du porte-filtre et goutter au fond de l'appareil. Pour éviter cet écoulement, essuyez cet endroit avec un chiffon propre et sec après chaque utilisation.
4. Essuyez la plaque chauffante soigneusement avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs.
5. Après le nettoyage, remettez tous les composants à leur place.

## DETARTRAGE

Pour utiliser votre machine à café de manière optimale, il est préférable d'éliminer régulièrement les résidus calcaires. La fréquence du détartrage dépend du degré de dureté de l'eau ainsi que de la fréquence d'utilisation de l'appareil. Détartrez l'appareil selon la procédure suivante à l'aide d'une solution de vinaigre blanc et d'eau froide. Pour de meilleurs résultats, ajoutez deux cuillères à soupe (30 ml) de vinaigre blanc dans la verseuse remplie d'eau froide.

1. Remplissez le réservoir d'eau avec la solution vinaigrée jusqu'au niveau maximum en vous aidant de l'indicateur de niveau d'eau.
2. Placez la verseuse sur la plaque chauffante.
3. Vérifiez que le filtre (sans café) et le porte-filtre sont correctement insérés.
4. Allumez l'appareil et faites circuler la solution.
5. Éteignez l'appareil après avoir qu'une tasse de la solution se soit écoulée.
6. Laissez la solution agir pendant 15 minutes et répétez ensuite les étapes 3 à 5.
7. Rallumez l'appareil et continuez la procédure de détartrage jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit complètement vide.
8. Rincez l'appareil en faisant circuler uniquement de l'eau au moins trois fois.

## CONSEILS POUR PREPARER UN CAFE SAVOUREUX

- 1.Pour préparer un café savoureux, l'appareil doit impérativement être propre. Nettoyez donc l'appareil régulièrement. Pour ce faire, lisez la section NETTOYAGE ET ENTRETIEN. Remplissez toujours le réservoir d'eau avec de l'eau propre et fraîche.
- 2.Conservez le café en poudre dans un endroit frais et sec. Pour préserver au mieux la fraîcheur du café moulu, scellez-le bien et mettez-le au réfrigérateur.
- 3.Pour parfaire la dégustation, nous vous recommandons d'utiliser des grains de café fraîchement moulus.
- 4.Le café moulu usagé ne doit pas être réutilisé. Cela altérerait considérablement le goût de la préparation. Ne réchauffez pas le café une fois refroidi. L'arôme du café est meilleur directement après sa préparation.
- 5.Si des dépôts huileux se forment du fait d'une utilisation excessive, nettoyez l'appareil. De l'huile est extraite du café moulu au cours de la préparation, ce qui peut entraîner la formation de petites gouttes d'huile à la surface.
- 6.Le café fortement torréfié produit plus souvent des dépôts huileux.

## SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Tension/Fréquence : 220-240V~ 50-60Hz

Puissance nominale : 750W

## SAV - GARANTIE

Nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage ou accident résultant d'une utilisation de cet appareil qui ne serait pas conforme aux instructions contenues dans ce manuel.

Conformément à l'Article L. 217 du code de la consommation, votre produit bénéficie d'une garantie légale de conformité de 2 ans.

### Achat de l'appareil dans un magasin Conforama :

Retrouvez également cette notice d'utilisation sur notre site internet : [www.conforama.fr](http://www.conforama.fr)

En cas de problème et avant de vous rendre à votre magasin Conforama, merci de contacter notre service après-vente Conforama pour les produits électroménagers, à l'adresse suivante :

<https://sav-client.conforama.fr />



09 69 32 05 05

du lundi au samedi de 8h30 à 19h00

Prix d'un appel local

## Achat de l'appareil dans un magasin BUT :

Retrouvez également cette notice d'utilisation  
sur notre site internet : [www.but.fr](http://www.but.fr)

Pour contacter notre Service Après-Vente,  
avant de vous déplacer à votre magasin BUT,  
appelez le :



**09 78 97 97 97**

du lundi au vendredi de 09h00 à 19h00 et  
le samedi de 09h00 à 18h00

*Prix d'un appel local*

## ENLÈVEMENT DES APPAREILS MÉNAGERS USAGÉS



La directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de valorisation et de recyclage des matériaux qui les composent, et de réduire l'impact sur la santé humaine et sur l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour vous rappeler les obligations de collecte sélective.

# INSTRUCTION MANUAL

Thank you to have chosen the FAR quality. This product has been created by our professional team and according to the European regulation. For a better use of your new device, we recommend you to read carefully this user manual and keep it for record.

## TABLE OF CONTENTS

IMPORTANT SAFEGUARDS.....	GB-2
KNOW YOUR COFFEE MAKER.....	GB-6
BEFORE FIRST USE .....	GB-6
USING YOUR COFFEE MAKER .....	GB-6
CLEANING AND MAINTENANCE .....	GB-8
REMOVING MINERAL DEPOSITS.....	GB-9
HINTS FOR GREAT-TASTING COFFEE.....	GB-10
TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	GB-11
CUSTOMER SERVICE.....	GB-11
ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL.....	GB-12

## IMPORTANT SAFEGUARDS

Before using the electrical appliance, the following basic precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the coffee maker.
3. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or in abnormal state. If its main cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the nearest service agent or a qualified person.
4. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
5. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plug, in water or other liquid.
6. Remove plug from wall outlet before cleaning and when not in use. Allow appliance cool down completely before taking off, attaching components or before cleaning.
7. The use of accessory is not recommended by the appliance manufacturer. It may result in fire, electric shock and/or person injury.
8. The container is designed for use with this appliance. It can not be used on a range top.
9. Do not clean container with cleansers, steel wool pads, or other abrasive materials.

10. Do not hang power cord over the edge of table or counter, or touch hot surface.
11. Do not place the coffee maker on hot surface or beside fire in order to avoid to be damaged.
12. To disconnect, remove plug from wall outlet. Always hold the plug. But never pull the cord.
13. Do not use appliance for other than intended use and place it in a dry environment.
14. Close supervision is necessary when your appliance is being used near children.
15. Be careful not to get burned by the steam.
16. To disconnect, turn any control to “Off”, then remove plug from wall outlet.
17. Do not let the coffee maker operate without water.
18. Never use the appliance if the carafe shows any signs of cracks. Only use the carafe with this appliance. Use carefully as the carafe is very fragile.
19. Do not use a cracked container or a container having a loose or weakened handle.
20. Scalding may occur if the cover is removed during the brewing cycles.
21. Some parts of appliance are hot when operated, so do not touch with hand. Use handles or knobs only.
22. Never leave the empty carafe on the warming plate otherwise the carafe is liable to crack.
23. Do not set a hot container on a hot or cold

surface.

24. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

25. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

26. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

27. Do not use outdoors.

28. The appliance must not be immersed.

29. Warning: potential injury from misuse.

30. The heating element surface is subject to

residual heat after use.

31. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

32. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

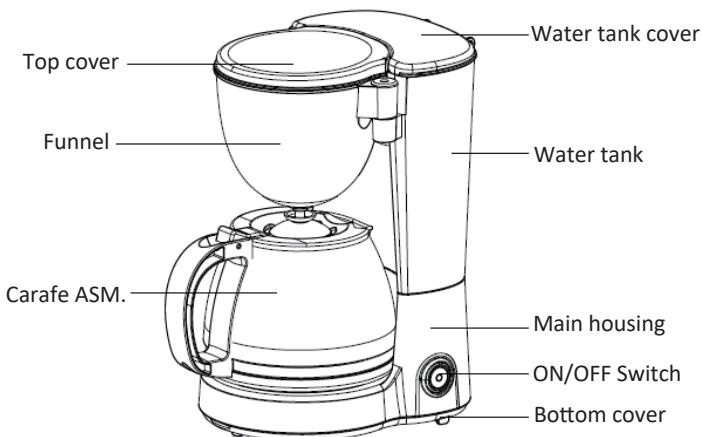
33. The coffee-maker shall not be placed in a cabinet when in use.

34. WARNING: Do not use the appliance if the surface is cracked.

35. Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food thanks to refer to the "CLEANING AND MAINTENANCE" of the manual.

36. Save these instructions.

## KNOW YOUR COFFEE MAKER



## BEFORE FIRST USE

Check that all accessories are complete and the unit is not damaged. Add clean water up to maximum level to brew several times without coffee powder according to the steps below, and then discard the water. Wash the detachable parts thoroughly with warm water.

## USING YOUR COFFEE MAKER

1. Open the water tank lid and fill the water tank with cold drinking water. The water level should not exceed MAX level as indicated on water gauge.
2. Swing the funnel holder out, put the funnel into funnel holder, then place the filter paper in the

funnel, and make sure it is assembled correctly.

3. Add coffee powder into paper filter. Usually a cup of coffee needs a level spoon of coffee powder, but you may adjust according to personal taste. Close the funnel holder, a click sound will be heard when the funnel holder is closed completely.

4. Insert the carafe on warming plate horizontally.

5. Plug the power cord into the outlet.

6. Pressing the switch down, the indicator will be illuminated. The appliance will begin working.

Note: during brewing process you may remove the carafe to serve for duration of not exceeding 30 seconds, and the coffee maker can stop dripping automatically. If the serve time exceeds 30 seconds the coffee will overflow the funnel.

7. Upon completion of brewing coffee, that is one minute later after the coffee stops dripping out, you can remove the carafe, pour and serve.

Note: the brewed coffee you get will be slightly less than the water you have added as some water is absorbed by coffee powder. DO NOT touch cover, warming plate and so on when operating as they are very hot.

8. When the process is finished, if you do not want to serve immediately, keep the switch on, the coffee can be kept warm in the warming plate for 30 minutes and the appliance will be cut off automatically after 40 minutes.

9. Always turn the coffee maker off and disconnect the power supply after use.

Note: Be careful when pouring the coffee out, otherwise you would be hurt as the temperature of coffee just finished is high.

## **CLEANING AND MAINTENANCE**

**CAUTION:** Always unplug the product from electrical outlet and allow the warming plate to cool completely before cleaning it. Never immerse the unit or power cord into water or any other liquid for cleaning.

1. Clean all detachable parts after each use in hot, sudsy water.
2. Wipe the product's exterior surface with a soft, damp cloth to remove stains.
3. Water droplets may buildup in the area above the funnel and drip onto the product base during brewing. To control the dripping, wipe off the area with a clean, dry cloth after each use of the product.
4. Use a damp cloth to gently wipe the warming plate. Never use abrasive cleaner to clean it.
5. Replace all parts and keep for next use.

## REMOVING MINERAL DEPOSITS

To keep your coffee maker operating efficiently, periodically you should clean away the mineral deposits left by the water according to the water quality in your area and the use frequency. We recommend decalcifying your coffee maker as follows, using a solution of white vinegar and cold water. A solution of two tablespoons (30ml) white vinegar in one carafe of cold water works best.

1. Fill the tank with the vinegar solution to the maximum level as indicated on water gauge.
2. Insert glass carafe onto the warming plate.
3. Make ensure paper filter (without coffee powder) and funnel are assembled in place.
4. Switch on the appliance and allow it to “brew” de-scaling solution.
5. After “brew” one-cup solution, switch off the appliance.
6. Leave the solution stay for 15 minutes and repeat step 3-5.
7. Switch on the appliance and run off the solution until the water tank is completely empty.
8. Rinse by operating the appliance with water at least 3 times.

## HINTS FOR GREAT-TASTING COFFEE

A clean coffee maker is essential for making great-tasting coffee. Regularly clean the coffee maker as specified in the “CLEANING AND MAINTENANCE” section. Always use fresh, cold water in the coffee maker.

1. Store unused coffee powder in a cool, dry place. After opening a package of coffee powder, reseal it tightly and store it in a refrigerator to maintain its freshness.
2. For an optimum coffee taste, buy whole coffee beans and finely grind them just before brewing.
3. Do not reuse coffee powder since this will greatly reduce the coffee' flavor. Reheating coffee is not recommended as coffee is at its peak flavor immediately after brewing.
4. Clean the coffee maker when over-extraction causes oiliness. Small oil droplets on the surface of brewed, black coffee are due to the extraction of oil from the coffee powder.
5. Oiliness may occur more frequently if heavily roasted coffees are used.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage/Frequency: 220-240V~ 50-60Hz

Power: 750W

## CUSTOMER SERVICE

We decline liability for any damage or accident derived from any use of this appliance which is not in conformity with the instructions contained in this manual.

In accordance with Article L. 217 of the Consumer Code, your product benefits from a legal guarantee of conformity of 2 years.

### Purchase of the device in a Conforama store:

This instruction book is also available on our website: [www.conforama.fr](http://www.conforama.fr)

If you have a problem with your product, before going to your Conforama store, please get in touch with our aftersales services for electrical household appliances:

<https://sav-client.conforama.fr/>



09 69 32 05 05

From Monday to Saturday, 08:30 to 19:00

Price of a local call

## Purchase of the device in a BUT store:

This instruction book is also available on our website: [www.but.fr](http://www.but.fr)

To contact our After-Sales Service, before going to your BUT store, call:



09 78 97 97 97

From Monday to Friday from 09:00 to 19:00, and

Saturday 09:00 to 18:00

Price of a local call

## ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



European directive 2012/19/EU on Waste from Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that used household appliances are not thrown into the normal municipal waste stream. Used appliances must be collected separately in order to optimize the rate of recovery and recycling of materials that compose them, and to reduce the impact on human health and on the environment. The crossed bin symbol is affixed to all the products to remind you of the obligations of separated collection.

**CONFORAMA FRANCE**  
80 Boulevard du Mandinet  
LOGNES 77432 MARNE  
LA VALLEE CEDEX 2 FRANCE

**BUT INTERNATIONAL**  
1, Avenue Spinoza  
77184 Emerainville  
FRANCE

20/12/2024



*Séparez les éléments avant de trier*

**Conforama**

**BUT**